



# 香港觀鳥日

## 暨 觀鳥比賽籌款活動

2016年4月2及3日

親愛的會員：

2015—「迷鳥大年」，由美艷的三趾翠鳥、驚鴻一瞥的栗耳短腳鶉開始，以至長途跋涉乘風破浪而來的費氏鷗及靴籬鶯，還有闊別 16 年的禿鶯再臨，這一年精彩得... 而你又「迷」了多少呢？一年一度的觀鳥比賽又來了，看看你今年的「迷」運有多高，看看能否「迷」個最佳雀鳥紀錄回來！

為了鼓勵不同鳥友參與這項年度盛事，本年度的比賽分設兩個組別，即「公開挑戰組」及「中學生組」。「中學生組」特為愛好自然生態的中學生而設，在指定路線尋找鳥蹤；而喜歡挑戰的你，當然要進入「公開挑戰組」，在 24 小時內盡「✓」香港境內所有鳥種！

你的參與更可以推動本會的鳥類保育及生態教育工作繼續向前，本年比賽所籌得的款項將用於製作鳥類單張(包括麻鷹、水鳥及林鳥等)，作為向公眾推廣觀鳥活動及雀鳥保育的重要工具。你的支持會使我們現時的工作走得更遠！

### 我們誠邀你—

- (1) 參加本年度的「香港觀鳥日」活動，同時邀請親朋戚友慷慨贊助；
- (2) 贊助你支持的隊員或隊伍；
- (3) 直接捐款予本會。

謹代表香港觀鳥會感謝 閣下過去的長期支持，期待你的參與！

香港觀鳥會主席

**劉偉民** 敬約

2016年1月20日

**您的支持是我們最重要的推動力！**

# 活動內容

	公開挑戰組	中學生組
活動形式	在指定時間內尋找、辨認及記錄本港境內的野生雀鳥。	在指定時間及路線內尋找、辨認及記錄本港境內的野生雀鳥。
對象	歡迎任何人士及資深鳥友參與，隊中至少一名為本會會員。	中學生
日期	2016年4月2及3日 星期六及日	2016年4月3日 星期日
時間	24小時 4月2日中午12時至 4月3日中午12時	5.5小時 上午8時至下午1時30分
人數	每隊2-5人	每隊3-5名中學生 (另必須有1位同行的不參賽 老師/監護人隨隊)
交通及路線	自行安排	必須按大會指定路線比賽， 大會提供交通接送 (九龍公園 > 塱原 > 大埔滘)
賽前訓練	不適用	19/3 星期六 09:00-11:00 雀鳥辨識講座 11:30-17:00 塱原及大埔滘戶外觀鳥
費用	報名費每位250元 12歲或以下每位150元	報名費每隊350元 (包括工作坊及兩天活動的交通接送)
獎項	(1)隊伍籌款額最高一名 (2)觀鳥紀錄最高冠、亞、季軍各一名 (3)最佳雀鳥紀錄一名	(1)隊伍籌款額最高一名 (2)觀鳥紀錄最高冠、亞、季軍各一名 (3)最佳雀鳥紀錄一名
紀念品	(1)每人獲贈紀念T恤及襟章各一，完成比賽可獲頒證書 (2)另設三項獎章，分別為小白鷺、普通翠鳥及黑臉琵鷺，觀鳥紀錄達100、110、125種便可獲不同獎章。	(1)每人獲贈紀念T恤及襟章各一，完成比賽可獲頒證書 (2)另設三項獎章，分別為小白鷺、普通翠鳥及黑臉琵鷺，觀鳥紀錄達40、50、60種便可獲不同獎章。
頒獎禮	2016年4月3日下午 賽後下午茶聚期間 (詳情稍後公佈)	2016年5月1日 九龍公園『小麻雀嘉年華』期間舉行 (詳情稍後公佈)

- 截止日期：2016年3月14日
- 比賽規則稍後提供
- 下午茶聚及公開挑戰組頒獎禮：2016年4月3日下午2時半，詳情稍後公佈
- 查詢電話：2377 4387

您的支持是我們最重要的推動力！

# 香港觀鳥日暨觀鳥比賽籌款活動

## 報名及籌款表格

致：香港觀鳥會 (傳真號碼：2314 3687 查詢: 2377 4387 電郵: birdrace@hkbws.org.hk)

(1) 我們報名參加 2016 年「香港觀鳥日」的 (請✓)

### 公開挑戰組

隊伍名稱：(中文)		(英文)	
隊長姓名：1)		隊長電郵：	
		隊長手提電話：	
隊員姓名	2)	4)	
	3)	5)	

報名費： \$ \_\_\_\_\_ 付款方法：現金 / 支票 (支票號碼 \_\_\_\_\_ 銀行 \_\_\_\_\_)

### 中學生組

隊伍名稱：(中文)		(英文)	
隨隊老師姓名：		老師電郵：	
中學名稱：		老師手提電話：	
隊員姓名	1)	2)	
	3)	4)	
	5)	-----	

報名費： \$ \_\_\_\_\_ 付款方法：現金 / 支票 (支票號碼 \_\_\_\_\_ 銀行 \_\_\_\_\_)

(2) 本人未克參與是次活動，但希望捐款支持：

\_\_\_\_\_ (隊伍名稱) 捐款額：(一次過)  港幣\$ \_\_\_\_\_ 或 (每一種鳥)  港幣\$ \_\_\_\_\_

香港觀鳥會的鳥類保育及教育工作：

港幣\$1,000  港幣\$500  港幣\$200  港幣\$100  (其他)港幣\$ \_\_\_\_\_

捐款人姓名： \_\_\_\_\_ 聯絡電郵： \_\_\_\_\_

捐款人地址： \_\_\_\_\_ 聯絡電話： \_\_\_\_\_

(\*捐款港幣\$100 或以上可要求本會發出收據作扣減稅款用途，如需要收據請✓  需要  不需要)

籌款表格								
贊助人姓名	如需收據 請✓	贊助金額	贊助人姓名	如需收據 請✓	贊助金額	贊助人姓名	如需收據 請✓	贊助金額

\*捐款港幣\$100 或以上可要求本會發出收據作扣減稅款用途 (請在表格內註明✓)

\*此表格可自行複製

\*繳款辦法：  
— 捐款可以支票繳付，抬頭「香港觀鳥會」或「The Hong Kong Bird Watching Society」；  
— 可將捐款存入本會中國銀行(香港)的戶口：012-878-1-076439-9，再把收據連此表格寄回本會；  
— 亦可親臨本會以現金或支票繳付。

香港觀鳥會地址：香港九龍荔枝角青山道532號偉基大廈7樓C室



# **Hong Kong Bird Watching Day**

## **Cum**

# **Bird Race Fundraising Event**

2 & 3 April 2016

2015 was a “Big Year of Vagrant”. From the brief presence of Oriental Dwarf Kingfisher in her beautiful outfit and Brown-eared Bulbul at a glimpse, to Franklin’s Gull and Booted Warbler from far-away, the excitement did not end until appearance of Eurasian Black Vulture since 16 years ago. How many of these vagrants have you “ticked”? Our annual bird race is coming soon, so let see how good your luck of vagrant is. Perhaps you’ll win the best record award with your vagrant luck!

In order to encourage different types of birders to join the event, the race is divided into 2 categories. “Secondary School Team” category is designated for secondary school students who are nature lovers. As for someone as competitive as yourself, you can join the “Challenger Team” category to check off all the birds within the Hong Kong SAR boundary within 24 hours.

Your participation can surely help promoting the Society’s bird conservation and education work. Raised fund from this bird race will be used for production of bird pamphlets, including Black Kite, Waterbird, Forest Bird, etc., which are considered powerful educational tool in promoting bird watching to the public. Your support serves as a green light for us to go further and work better.

### **We invite you to -**

- (1) Join this year’s Hong Kong Bird Watching Day and invite your friends and family to support you through generous sponsorship;
- (2) Sponsor the team member or team you support;
- (3) Directly donate to the Society

On behalf of the Hong Kong Bird Watching Society, thank you for your long support and we look forward to your participation!

Yours faithfully

**Apache Lau**  
Chairman

***Your Support is the Momentum of our Work!***

# Details of the Event

	<b>Challenger Team</b>	<b>Secondary School Team</b>
<b>Nature of the event</b>	To spot, identify & record bird species as many as possible inside Hong Kong territory.	To spot, identify & record bird species as many as possible in the designated route and time.
<b>Target Participant</b>	All are welcome, and at least one of them is member of the Society.	High school students
<b>Date</b>	Saturday & Sunday 2-3 April 2016	Sunday 3 April 2016
<b>Time</b>	24 hrs 12pm – 12pm, 2-3 April 2016	5.5 hrs 8am to 1:30pm
<b>No. of Team members</b>	2-5 per team	3-5 per team (with 1 attending teacher or guardian who doesn't involve in the race)
<b>Transportation &amp; route</b>	Self-serviced	Coach & route provided (Kowloon Park > Long Valley > Tai Po Kau)
<b>Pre-race Training</b>	n/a	Sat 19 March, 2016 09:00-11:00 Bird Identification Talk 11:30-17:00 Long Valley & Tai Po Kau Outing
<b>Enrollment Fee</b>	HK\$250- per person HK\$150 for age 12yrs or under	HK\$350- per team (including cost of pre-race training & coach)
<b>Prizes</b>	(1) ONE Highest amount of Donation (per Team) (2) Highest number of bird species incl 1 Champion, 1 First runner-up, 1 Second-runner up (3) ONE Best record	(1) ONE Highest amount of Donation (per Team) (2) Highest number of bird species incl 1 Champion, 1 First runner-up, 1 Second-runner up (3) ONE Best record
<b>Souvenir</b>	(1) A t-shirt & a batch for each participant, a certificate upon completion of the race (2) Bird metal pins (Little egret, Common kingfisher & Black-faced spoonbill) will be given if team's record hit 100, 110 and 125 respectively.	(1) A t-shirt & a batch for each participant, a certificate upon completion of the race (2) Bird metal pins (Little egret, Common kingfisher & Black-faced spoonbill) will be given if team's record hit 40, 50 and 60 respectively.
<b>Prize presentation ceremony</b>	3 April 2016 Afternoon during gathering after the race (Details to be announced later)	1 May 2016 during "Little Sparrow Carnival" at Kowloon Park (Details to be announced later)

- Deadline of enrollment : 14 March 2016
- Regulations of the Bird Race will be provided later
- Tea time gathering and prize presentation ceremony for Challenger Team : 2:30pm, 3 April 2016 (details to be announced later)
- For enquiry : 2377 4387

# Hong Kong Bird Watching Day cum Bird Race Fundraising Event

## Registration Form & Pledge Form

To: HKBWS Office (Fax: 2314 3687 E-mail: birdrace@hkbws.org.hk Tel: 2377 4387)

(1) We would like to register in the Hong Kong Bird Watching Day (please ✓)

### CHALLENGER TEAM

Name of the Team : (Chi)		(Eng)
Name of Team Captain 1) :		E-mail :
		Mobile Phone No :
Team	2)	4)
Members	3)	5)

**Registration Fee:** \_\_\_\_\_ Payment method: Cash / Cheque (CQ no. \_\_\_\_\_ / Bank: \_\_\_\_\_)

### SECONDARY SCHOOL TEAM

Name of the Team : (Chi)		(Eng)
Name of Attending Teacher/Guardian :		Teacher's E-mail :
School Name :		Teacher's Mobile No :
Student	1)	2)
Team	3)	4)
Members	5)	-----

**Registration Fee:** \_\_\_\_\_ Payment method: Cash / Cheque (CQ no. \_\_\_\_\_ / Bank: \_\_\_\_\_)

(2) I am / We are not able to participate in the event, but would like to donate :

to \_\_\_\_\_ (Name of the team) of HK\$ \_\_\_\_\_ (one-off) **OR**  
HK\$ \_\_\_\_\_ (per bird species)

to **The Hong Kong Bird Watching Society** for organizing more programmes on education and conservation :

HK\$1,000  HK \$500  HK \$200  HK \$100  (Others) HK \$ \_\_\_\_\_

Name of Donor: \_\_\_\_\_ Contact No.: \_\_\_\_\_

Address of Donor: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

(\*Donation of or above \$100 is tax deductible. Please ✓ appropriately: Receipt needed - No Yes )

Pledge Form								
Name of Donor	Receipt (✓)	Amount	Name of Donor	Receipt (✓)	Amount	Name of Donor	Receipt (✓)	Amount

\*Donation of or above \$100 is tax deductible (please put a ✓ in the **Receipt** box)

\*This form could be duplicated if necessary.

\*Method of payment:

— By cheque payable to “**The Hong Kong Bird Watching Society**” and post to our office;

— Direct credit to Bank of China (HK) Account Number: 012-878-1-076439-9, then return the receipt with this form to us;

— You can also visit our office in person for cash payment.

**\*Office Address:** : 7C, V Ga Building, 532 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon